

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR. |
27-07-2005 | 01-08-2005 | NR.
Sous-commission paritaire des tuileries

75899 | 10/11/13 dt | 4
Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen

Convention collective de travail du 27 juin 2005 relative à la durée du travail (convention enregistrée le sous le numéro /CO/113.04)

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2005 betreffende de arbeidsduur (Overeenkomst geregistreerd onder het nummer /CO/113.04/)

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises qui relèvent de la Sous-commission paritaire des tuileries, notamment SA Wienerberger Division Pottelberg - Aalbeke, NV Koramic Roofing Products (KRP), SA Tuileries du Hainaut et SA Koraton.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en de arbeidsters van de ondernemingen die vallen onder het Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen, namelijk NV Wienerberger Divisie Pottelberg - Aalbeke, NV Koramic Roofing Products (KRP), NV Tuileries du Hainaut en NV Koraton.

Par « ouvriers » sont visés les ouvriers et ouvrières.

Onder « arbeiders » wordt verstaan de arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. La durée du travail est réduite par l'octroi d'un jour de congé compensatoire à chaque ouvrier qui a au moins quatre semaines d'ancienneté durant l'année de travail en cours.

Art. 2. De arbeidsduur wordt verminderd door toekenning van één dag compensatieverlof aan elke arbeider die minstens vier weken anciënniteit heeft in het lopende werkjaar.

Ce jour est pris de la manière convenue lors du conseil d'entreprise.

Deze dag wordt genomen zoals overeengekomen in de ondernemingsraad.

La journée compensatoire complémentaire octroyée est payée par l'employeur au moment où elle est prise à 7,6 heures multipliées par le salaire horaire tel que mentionné au chapitre II, article 2 de la convention collective de travail du 12 mai 2005 concernant les conditions de travail dans les tuileries, majoré des suppléments en vigueur.

De toegekende bijkomende compensatiedag wordt, op het ogenblik dat hij genomen wordt, door de werkgever betaald aan 7,6 uren vermenigvuldigd met het uurloon zoals vermeld in hoofdstuk II, artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2005 betreffende de arbeidsvoorwaarden in de pannenbakkerijen, verhoogd met de van toepassing zijnde toeslagen.

Pour les personnes qui travaillent à temps partiel, le paiement se fait au prorata du nombre d'heures pres-tées par semaine.

Voor de deeltijdsen gebeurt de betaling pro rata het aantal gewerkte uren per week.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en is gesloten voor onbe-paalde duur.

Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de 6 mois.

Zij kan opgezegd worden mits een opzeggingstermijn van 6 maanden.